

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG VÉGZÉSE

2005. február 14.

a T-81/04. sz. a Bouyges SA és a Bouyges Telecom kontra az Európai Közösségek Bizottsága ⁽¹⁾ ügyben

(Állami támogatás – Mobil telefónia – Panasz – Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset – A mulasztásnak véget vető bizottsági állásfoglalás – A határozathozatal okafogyottá válása – Megsemmisítés iránti kereset – Felfüggesztő levél – Elfogadhatatlanság)

(2005/C 132/52)

(Az eljárás nyelve: francia)

A T-81/04. sz. a Bouyges SA (székhelye: Párizs [Franciaország]) és a Bouyges Telecom (székhelye: Boulogne-Billancourt [Franciaország], képviseli: B. Amory és A. Verheyden ügyvédek), kontra az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: J. L. Buendía Sierra, C. Giolito és M. Niejahr, kézbesítési cím: Luxemburg) ügyben, elsősorban az EK 232. cikkre alapozott, annak megállapítására irányuló kérelem tárgyában, hogy a Bizottság határozathozatal elmulasztásával megsértette az EK-Szerződést amiatt, hogy nem foglalt állást a felpereseknek az Orange és az SFR részére kiadott UMTS (Universal Mobile Telecommunication System) engedélyért fizetendő díj visszamenőleges csökkentése formájában Franciaország által e vállalkozásoknak nyújtott állami támogatással kapcsolatos panaszában található kifogásról, másodsorban az EK 230. cikkre alapozott, e panaszban felhozott kifogása a Bizottság által a feleknek 2003. december 11-én küldött levélben szereplő elutasításának megsemmisítése iránti kérelem tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (negyedik tanács), tagjai: H. Legal, P. Mengozzi és I. Wiszniewska-Bialecka bírák, hivatalvezető: H. Jung, 2005. február 14-én meghozta végzését, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Az Elsőfokú Bíróság megállapítja, hogy nem szükséges határozni az annak megállapítására irányuló kereseti kérelemről, hogy a Bizottság mulasztást követett el azzal, hogy nem foglalt állást az UMTS engedélyért fizetendő díjnak az Orange és az SFR számára a francia hatóságok által engedélyezett visszamenőleges csökkentésével kapcsolatos, a felperesi panaszban található kifogásról.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság elutasítja a 2003. december 11-i bizottsági levélben szereplő határozat megsemmisítése iránti másodlagos kereseti kérelmet mint elfogadhatatlant.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság megállapítja, hogy nem szükséges határozni a Société française et radiotéléphone (SFR) és az Orange France SA beavatkozási kérelméről.

4) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Bouyges SA-t és a Bouyges Telecom-ot a költségek felének viselésére.

5) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Bizottságot a költségek felének viselésére.

(¹) HL C 106., 2004.4.30.

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG ELNÖKÉNEK VÉGZÉSE

2005. február 10.

a T-291/04. R. sz. Enviro Tech Europe Ltd és Enviro Tech International Inc. kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben

(Ideiglenes intézkedés – 67/548/EGK és 2004/73/EK irányelv)

(2005/C 132/53)

(Az eljárás nyelve: angol)

A T-291/04. R. sz. Enviro Tech Europe Ltd, székhelye: Surrey (Egyesült Királyság) és az Enviro Tech International Inc., székhelye: Illinois (Egyesült Államok), képviselik: C. Mereu és K. Van Maldegem ügyvédek, kontra Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: X. Lewis és D. Recchia, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben, egyrészt a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló 67/548/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő huszonkilencedik hozzáigazításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/73/EK bizottsági irányelvbe (HL L 152., 1. o.) az n-propil-bromid felvételének felfüggesztésére, másrészt további ideiglenes intézkedésekre irányuló kérelem tárgyában, az Elsőfokú Bíróság elnöke 2005. február 10-én meghozta végzését, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Az Elsőfokú Bíróság elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.